

Slijtvaste dompelpompen voor schoon en vervuild water.

H119, H121

Toepassing

Be- en ontwatering van schoon en vervuild water, ook met abrasieve zand- of modderverontreinigingen. Toepassingsgebieden zijn o.a. verlaging van grondwater, drooghouden van bouwplaatsen, tunnels en schachten, drink- en tapwatervoorziening, op schepen, als noodpomp bij overstromingen.

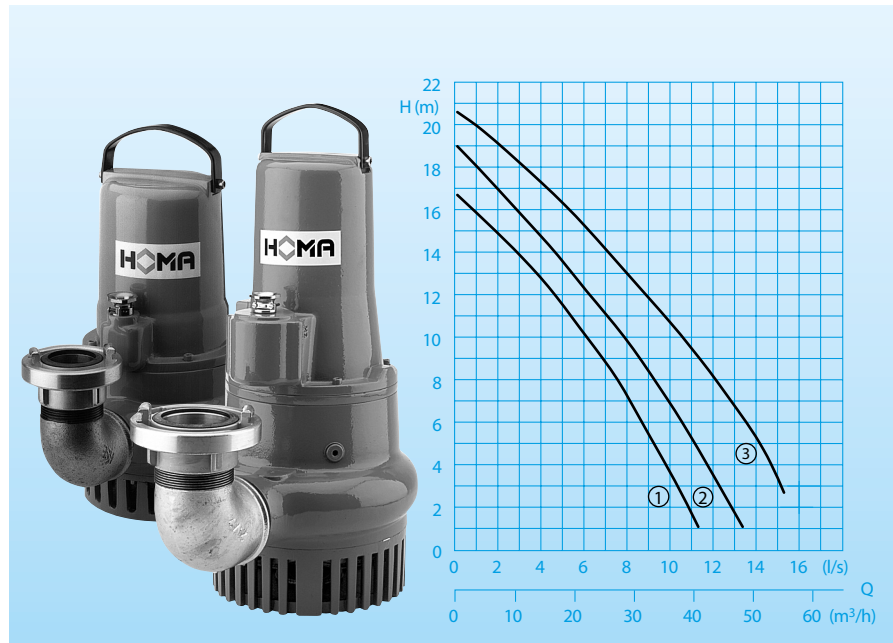
DIN EN 12050-2: Constructie getest en gecontroleerd.

Opstelling: stationair of transportabel. Uitvoering met vlotterschakeling als automatische vuilwaterpomp met waterstandafhankelijke bedrijfssturing.

Medium: Schoon of vervuild water met abrasieve (bijv. zandhoudende) delen. Max. temperatuur van het medium: 40°C, voor niet-Ex-pompen kortstondig tot 60°C.

Bedrijfswijze: Continu bedrijf (S1).

Capaciteiten



Constructie

Volledig onderdompelbare pomp bestaande uit:

Pomp: Eéntraps centrifugaalpomp met verticale persaansluiting.

Waaier: Open meerkanaal waaier, vrije doorlaat 10 mm. Nastelbare afstand tussen waaier en huis voorkomt door bedrijf veroorzaakt prestatieverlies.

Motor: Volledig onderdompelbare, drukwaterdichte motor. Isolatieklasse H, beschermklasse IP 68. Uitvoering W en Ex met thermovoeler voor temperatuur-bewaking in de wikkeling.

Aansluitkabel: H07RN8-F4G1,5, Uitv. Ex: H07RN8-F6G1,5

As/Lagers: Overgedimensioneerde chroomstalen motoras, blijvend gesmeerde kogellagers, bij H 121 onderste lager dubbelrijig.

Asafdichting: Van draairichting onafhankelijke afdichting combinatie in aparte oliesperkamer. Oliecontrole van buiten mogelijk. H 119 met 1 glijringafdichting en 1 asafdichtingsring. H 121 met 2 glijringafdichtingen.

Explosiebeveiliging: Alle modellen zijn ook in explosiebeveiligde uitvoering conform II 2 G Ex c d II B T4(T3) leverbaar.

Technische gegevens

Curve nr.	Pomptype	Motorvermogen P ₁ (kW)	P ₂ (kW)	Condensator* (μF)	Nominale stroom (A)	Persaansluiting	Gewicht (kg)
①	H119 WG(A) (Ex)	1,6	1,2	30	7,8	G2	26,0
②	H119 DG(A) (Ex)	1,6	1,2		2,9	G2	26,0
③	H121 D(A) (Ex)	2,6	2,2		4,5	G2 1/2	40,0

Toerental: 2900 omw/min

Uitvoering W: 230V/1Ph 50Hz

Uitvoering D: 400V/3Ph 50Hz

Uitvoering A: met automatische vlotterschakelaar HOMA-Nivomatik

Uitvoering Ex: explosiebeveiligd

* **Condensator:** voor bedrijf vereiste condensator die in een schakelkast moet worden ingebouwd.

Materialien

Motorhuis, pomphuis, waaier, zuigdeksel	Gietijzer EN-GJL250
Motoras, schroeven	roestvrij edelstaal
Glijringafdichtingen	Siliciumcarbide
Elastomeren	NBR

Leveringsomvang

Pomp met aansluitbocht 90° en vaste STORZ-vaste koppeling gr. C, Type H 121: gr. B. 15 m aansluitkabel, schakelkast en stekker.

Uitvoering W (230 V/1 Ph):

Schakelkast W19 / WT19 met motorbeveiliging, condensator, Aan-Uitschakelaar en stekker.

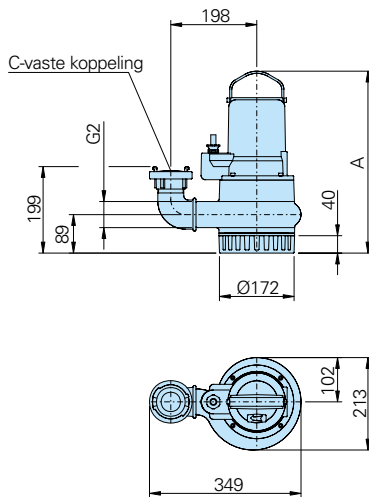
Uitvoering D (400 V/3 Ph):

Schakelkast D32 / DT32 met motorbeveiliging, draairichtingbewaking, Aan-Uitschakelaar en CEE-stekker met fasewisseling.

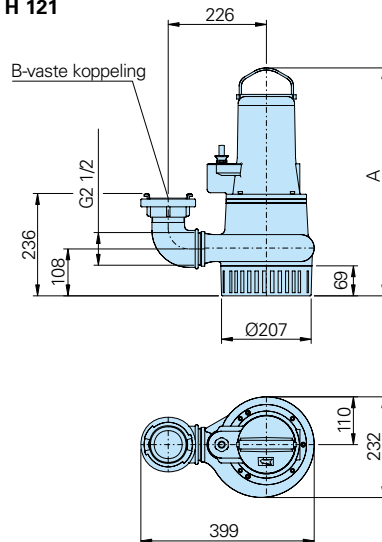
Uitvoering A: Bovendien met automatische HOMA vlotterschakelaar HOMA-Nivomatik, Schakelkast WA15/19; DA15/32; DA15/12, AS-vlotter met Hand-Autoschakelaar.

Afmetingen (alle maten in mm)

H119



H 121

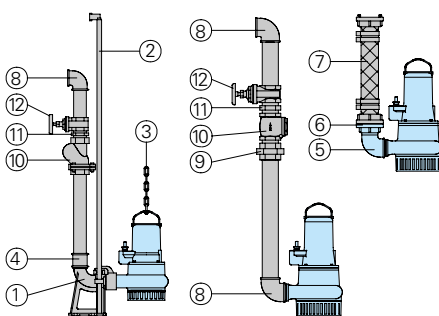


Pomptype

Maat A

H119 WG	419
H119 WG (Ex)	426
H119 DG	419
H119 DG (Ex)	426
H121 D (Ex)	525

Toebehoren



Omschrijving	Maat	Art.-nr.
① Automatisch koppelingssysteem gietijzer met tegenflens – voor H119, voetbocht met schroefdraad, geleidestangen console R 1/2" KK50/R2"	R2"/R2"	8604005
– voor H121, voetbocht met flens, geleidestangen console R1" KK65/R2 1/2" DN65/R2 1/2"		8604015
○ Koppelingssysteem gedeeltelijk of gedeeltelijk in roestvrij staal	alle	op aanvraag
○ Sets bouten voor de bevestiging van koppelingssysteemen		op aanvraag
Tussenconsole voor verlenging van de geleidebuis	Ø 1/2" voor KK50 Ø 1" voor KK65	7320271 7323714

Omschrijving	Maat	Art.-nr.
② Geleidingsbuizen voor koppelingssystemen (gegalvaniseerd staal en roestvrij staal A2/A4) in overeenkomstige afmetingen en lengtes		op aanvraag
③ Pompkettings-sets, getest. Met schakel, één of twee strengen, verschillende lengtes en belastingcapaciteiten		op aanvraag
④ Dubbele mof, verzinkt	R2" bi.dr.	2109102
Schroefdraadflens	DN65/R 2 1/2"	2215060
⑤ 90° knie, verzinkt	R 2" bi./bui.dr.	in leveringsomv. H 119
	R 2 1/2" bi./bui.dr.	in leveringsomv. H 121
⑥ STORZ-vaste koppeling	C-G 2" bi.dr.	in leveringsomv. H 119
	B-G 2 1/2" bi.dr.	in leveringsomv. H 121
⑦ Synthetische perssling, van binnen met rubber bekleed, compleet met STORZ-koppelingen		
C – 52 mm Ø	10 m lang 15 m lang 20 m lang 30 m lang	2611310 2611315 2611320 2611330
B – 75 mm Ø	10 m lang 15 m lang 20 m lang 30 m lang	2611210 2611215 2611220 2611230
STORZ-slang-koppeling	C – 52 mm Ø B – 75 mm Ø	2013003 2013502
Kunststof-spiraal-slang, elk m	Ø 50 mm Ø 75 mm	2632050 2632075

Omschrijving	Maat	Art.-nr.
Slangklem	2" 85/20	2306009 2308520
STORZ-overangstuk	B-C A-B	2015423 2015612
Koppelingssleutel	A, B, C	2016002
⑧ 90° knie, verzinkt	R 2" bi.dr. R 2 1/2" bi.dr.	2113606 2113610
⑨ Verlooping, verzinkt	R 2" bui./bi.dr. R 2 1/2" bui./bi.dr.	2114311 2114312
⑩ Terugslagklep, messing	R 2" bi.dr. R 2 1/2" bi.dr.	2211413 2211513
⑪ Dubbelnippel, verzinkt	R 2" bui.dr. R 2 1/2" bui.dr.	2009018 2009025
⑫ Afsluiter, messing	R 2" bi.dr. R 2 1/2" bi.dr.	2216020 2216025
○ HOMA-Nivomatik vlotterschakelaar voor tussenkoppelen		
– voor 230V/1Ph AZW 10/15	15 m Kabel	1435155
– voor 400 V/3Ph AZD 10/15	15 m Kabel	1919452
○ Alarmschakelkast AL3		
Netafhankelijk alarm, met aansluiting voor een 9V accu (als extra) voor netonafhankelijk bedrijf en ingebouwde signaalgever, vlotterschakelaar en 10 meter kabel, netaansluiting 230V/1Ph		1586141
Accu 9V voor netonafhankelijk alarm		1952215
○ Aardlekschakelaar 2-pol., Fi 16/0,03 A		1561160
○ Pompbesturingen en schakelkasten voor mobiel en stationair gebruik, niveaudetectie- en bewakingsvoorzieningen		zie HOMA-Toebehoren

Pompes submersibles résistantes à l'usure pour eaux claires et eaux usées.

H119, H121

Utilisation

Relevage d'eaux claires et d'eaux boueuses. Pompage d'eaux de drainage. Vidange des caves, assèchement des fossés, puits et locaux divers. Evacuation d'eaux abrasives. Rabattement d'eaux de surface. Pompe de secours en cas d'inondations. Pompe de chantier.

DIN EN 12050-2: Construction testée et surveillée

Installation: Fixe ou mobile. Les modèles avec flotteur permettent d'automatiser les opérations de pompages en fonction du niveau de liquide dans le puitsard.

Fluide à pomper: De l'eau claire ou sale avec des matières abrasives (par exemple du sable). Température maximale du fluide pompé: 40°C, pour les pompes non Ex, jusqu'à 60° C pendant une courte durée.

Mode de fonctionnement: Continu (S1).

Construction

Pompe submersible composée de éléments suivants:

Pompe: Pompe centrifuge monocellulaire avec raccord de pression horizontal.

Roue: Roue multi-aubes ouverte, passage libre de 10 mm. Espace réglable entre la roue et le fond d'aspiration permettant de maintenir un rendement élevé de la pompe.

Moteur: Moteur électrique submersible à bain d'huile. Classe d'isolation H, indice de protection IP 68. Version W et Ex avec Protection moteur par relais thermique avec intégrée dans la bobinage.

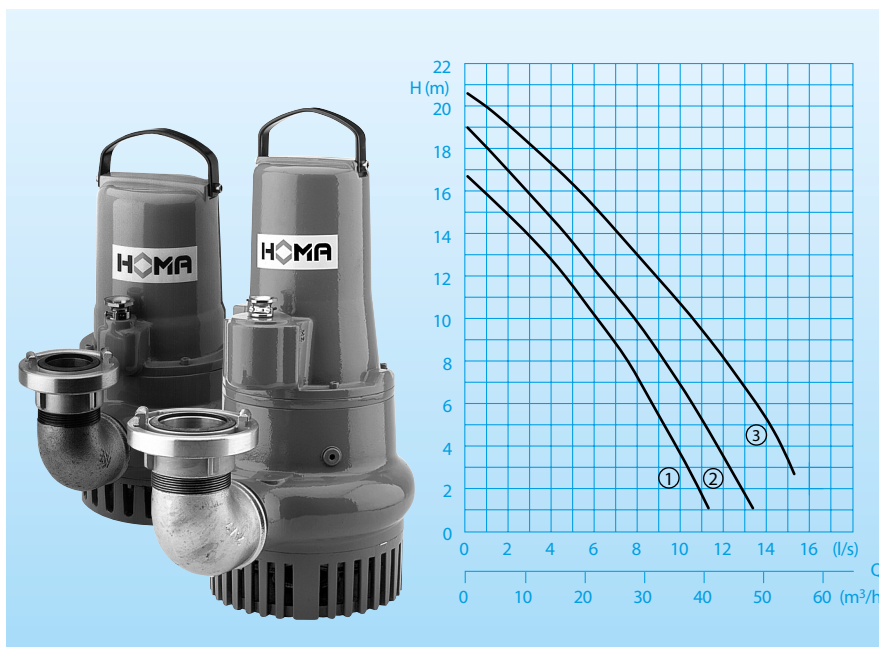
Câble: H07RN8-F4G1,5,
Version Ex: H07RN8-F6G1,5

Arbre/palier: Arbre surdimensionné en acier au chrome. Roulements renforcés lubrifiés à vie. Pour le H121 palier inférieur double rangée.

Étanchéité: Combinaison d'étanchéité indépendante du sens de rotation dans une chambre d'étanchéité séparée. Contrôle de l'huile de l'extérieur possible. H119 avec 1 garniture mécanique et 1 joint à lèvres. H121 avec 2 garniture mécanique.

Protection antidéflagrante: Tous les modèles sont disponibles en version antidéflagrante selon la norme EN 112 G Ex c d II B T4(T3).

Caractéristiques hydrauliques



Caractéristiques techniques

Courbe No.	Type de pompe	Puissance du moteur P ₁ (kW)	P ₂ (kW)	Condensateur* (μF)	Courant nominale (A)	Refoulement	Poids (kg)
①	H119 WG(A) (Ex)	1,6	1,2	30	7,8	G2	26,0
②	H119 DG(A) (Ex)	1,6	1,2		2,9	G2	26,0
③	H121 D(A) (Ex)	2,6	2,2		4,5	G2 1/2	40,0

Vitesse de rotation: 2900 tr/min

Modèle W: 230V/1Ph 50Hz

Modèle D: 400V/3Ph 50Hz

Modèle A: avec interrupteur à flotteur automatique HOMA-Nivomatik

Modèle Ex: Protection anti-déflagrante

* Condensateur: pour la bonne marche, il est nécessaire d'installer un condensateur dans le coffret de commande.

Matériaux:

Carcasse moteur, corps de pompe, roue, couvercle d'aspiration	Fonte EN-GJL-250
Arbre moteur, visserie	Acier inox
Garniture mécaniques	Carbure de Silicium
Joint	NBR

Équipement

Pompe fournie avec coude 90° et demi-raccord pompier fileté dim. C (modèle H 12: dim. B) 15 m câble, boîtier de commande et fiche secteur.

Modèle W (230 V/1 Ph):

Boîtier de commande W19 / WT19 avec protection moteur, condensateur, interrupteur "Marche-Arrêt" et fiche secteur.

Modèle D (400 V/3 Ph):

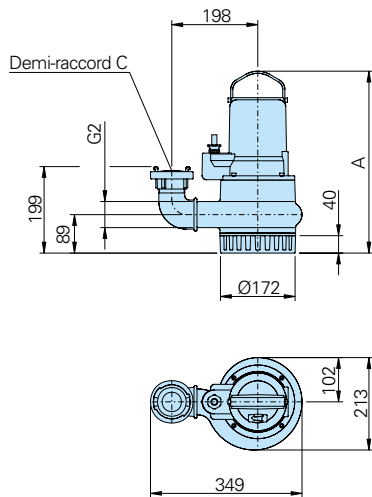
Boîtier de commande D32 / DT32 avec protection moteur, contrôle du sens de rotation, interrupteur "Marche-Arrêt" et fiche inverseur de sens CEE.

Modèle A:

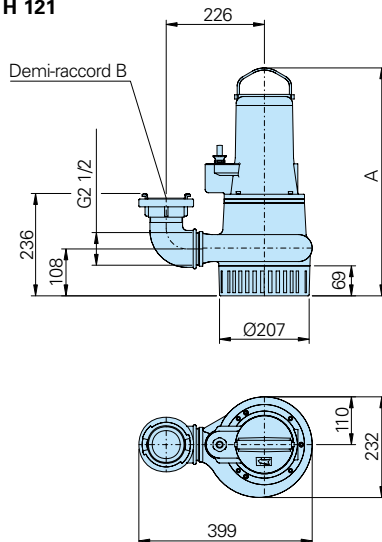
Additionnel avec régulateur de niveau à flotteur HOMA-Nivomatik, boîtier de commande WA15/19; DA15/32; DA15/12, AS-flotteur interrupteur "Automatique-Manuel."

Dimensions (toutes les cotes en mm)

H119



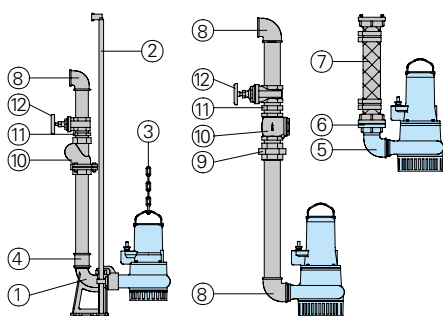
H 121



Type de pompe

Type de pompe	Cote A
H119 WG	419
H119 WG (Ex)	426
H119 DG	419
H119 DG (Ex)	426
H121 D (Ex)	525

Accessoires



Désignation	Taille	Réf. art.
① Système d'accouplement automatique GG avec bride d'accouplement – pour H119, pompe sur pied d'assise avec filet, console de guidage R1/2" KK50/R2"	R2"/R2"	8604005
– pour H121, pompe sur pied d'assise avec bride, console de guidage R1" KK65/R2 1/2"	DN65/R2 1/2"	8604015
○ Système d'accouplement entièrement ou partiellement en inox	tous modèles	sur demande
○ Kits de visserie pour fixer les systèmes d'accouplement		sur demande
Console intermédiaire pour l'allongement du tube de guidage	Ø 1/2" pour KK50 Ø 1" pour KK65	7320271 7323714

Désignation	Taille	Réf. art.
② Barres de guidage pour systèmes d'accouplement (acier galvanisé et acier inoxydable A2/A4) dans les dimensions et longueurs correspondantes		sur demande
③ Chaîne de levage, testée. Avec manille un- ou deux-brin, différentes longueurs et capacités de charge		sur demande
④ Manchon double, galvanisé	R2" F	2109102
Bride taraudée	DN65/R 2 1/2"	2215060
⑤ 90° Coude, galvanisé	R 2" F/M	inclus H119
	R 2 1/2" F/M	inclus H 121
⑥ STORZ-raccord fixe	C-G 2" F	inclus H 119
	B-G 2 1/2" F	inclus H121
⑦ Tuyau souple pompier avec 2 demi raccord pompier intégrés, syst. STORZ	C – 52 mm Ø	10 m 2611310 15 m 2611315 20 m 2611320 30 m 2611330
	B – 75 mm Ø	10 m 2611210 15 m 2611215 20 m 2611220 30 m 2611230
Raccord de tuyau STORZ	C – 52 mm Ø	2013003
	B – 75 mm Ø	2013502
Tuyau en spirale plastique, au m	Ø 50 mm	2632050
	Ø 75 mm	2632075

Désignation	Taille	Réf. art.
Collier de serrage	2"	2306009
	85/20	2308520
Manchon d'adaptation STORZ	B-C	2015423
	A-B	2015612
Clé pour raccord pompier A, B, C		2016002
⑧ 90° Coude, galvanisé	R 2" F	2113606
	R 2 1/2" F	2113610
⑨ Raccord union, galvanisé	R 2" M/F	2114311
	R 2 1/2" M/F	2114312
⑩ Clapet anti-retour, laiton	R 2" F	2211413
	R 2 1/2" F	2211513
⑪ Mamelon double, galvanisé	R 2" M	2009018
	R 2 1/2" M	2009025
⑫ Vanne d'isolement, fonte, laiton	R 2" F	2216020
	R 2 1/2" F	2216025
○ HOMA-Nivomatik interrupteur à flotteur intercalable		
– pour 230V/1Ph AZW 10/15	15 m câble	1435155
– pour 400 V/3Ph AZD 10/15	15 m câble	1919452
○ Appareillage d'alarme AL3		
Alarme dépendant du secteur, avec connexion pour batterie 9V (voir ci-dessous) pour secteur indépendant fonctionnement, avec émetteur de signaux intégré, interrupteur à flotteur et câble de 10 m		1586141
Accumulateur 9 V pour alarme indépendante du secteur		1952215
○ Disjoncteur différentiel haute sensibilité intercalable 2-pol., Fi 16/0,03 A		1561160
○ Commandes de pompes et coffrets de commande pour usage fixe ou mobile, équipements de détection de niveau et de surveillance		voir HOMA-Accessoires

Wear resistant submersible motor pumps for clear and drainage water.

H119, H121

Application

Irrigation and drainage assignments in clean or dirty water also containing abrasive sand or sludge. Application areas include water table drawdown, drainage of construction sites, subways or shafts, supply of industrial water, application on board ships, emergency deployment for flooding etc.

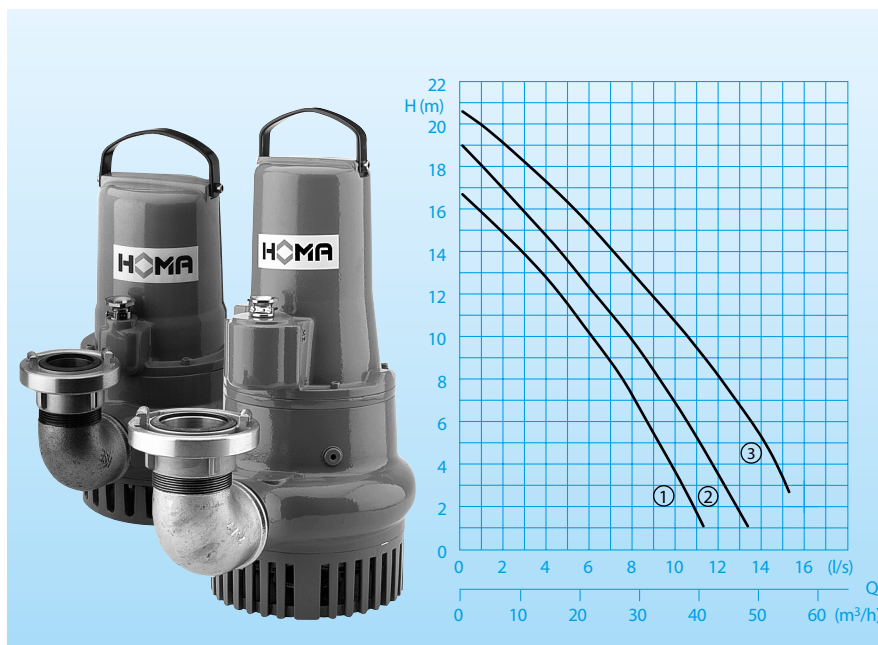
DIN EN 12050-2: Design tested and monitored.

Installation: Stationary or mobile. Version with float switch for use as automatic water level controlled drainage pump.

Pumped medium: Clear- or drainage water with abrasive (e.g. sandy) contents. Max. temperature of pumped medium: 40° C, for non-ex pumps brief periods up to 60° C.

Operating mode: Continuous operation (S1).

Conveying capacities



Design

Fully submersible pump, consisting of:
Pump: Single-stage centrifugal pump with horizontal discharge.

Impeller: Open multi-blade impeller, free passage 10 mm. The distance between impeller and casing can be readjusted to maintain maximum performance.

Motor: Fully submersible motor, sealed against pressurized water. Insulation class H, Protection rating IP 68.

Model W and Ex with thermal sensor in the winding for temperature monitoring. Connecting cable: H07RN8-F 4G1,5
Model Ex: H07RN8-F 6G1,5

Shaft/bearing: strongly dimensioned chrome steel motor shaft, lifetime-lubricated roller bearings, model H121 lower bearing double-row type.

Seal: Seal combination independent of direction of rotation in separate oil chamber. Oil control possible from the outside. H119 with 1 mechanical seal and 1 shaft seal. H121 with 2 mechanical seals.

Explosion protection: All pump types are also available in explosion-proof design according to ATEX Directive 2014/34/EU.

Technical data

Curve No.	Pump type	Motor input P ₁ (kW)	P ₂ (kW)	Capacitor* (μF)	Nominal current (A)	Discharge	Weight (kg)
①	H119 WG(A) (Ex)	1,6	1,2	30	7,8	G2	26,0
②	H119 DG(A) (Ex)	1,6	1,2		2,9	G2	26,0
③	H121 D(A) (Ex)	2,6	2,2		4,5	G2 1/2	40,0

Rotational speed: 2900 rpm

Model W: 230V/1Ph 50Hz

Model D: 400V/3Ph 50Hz

Model A: with automatic float switch HOMA-Nivomatik

Model Ex: explosion-proof

* **Capacitor:** for the operation it is necessary to install a capacitor into the switchgear.

Materials

Motor housing, pump housing, impeller, suction cover	Cast iron EN-GJL250
Motor shaft, screws	Stainless steel
Mechanical seals	Silicon carbide
Elastomers	NBR

Scope of supply

Pump with connection bend 90° and STORZ-fixed coupling Size C, Type H 121: Size B.
15 m Connecting cable, switchgear and mains plug.

Model W (230 V/1 Ph):

With switchgear W19 /WT19, motor protection, capacitor, ON-OFF-switch and mains plug.

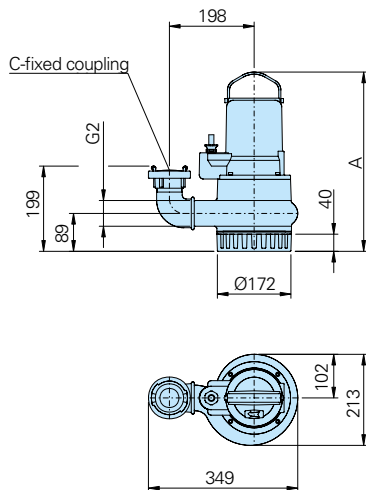
Model D (400 V/3 Ph):

With switchgear D32 / DT32, motor protection, rotation direction check, ON-OFF-switch and CEE-reversing plug.

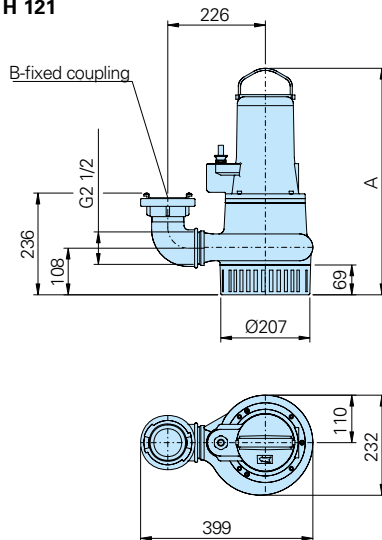
Model A: Additionally with automatic float switch HOMA-Nivomatik, switchgear WA15/19; DA15/32; DA15/12, AS-float Manual/Auto-switch.

Dimensions (all dimensions in mm)

H119



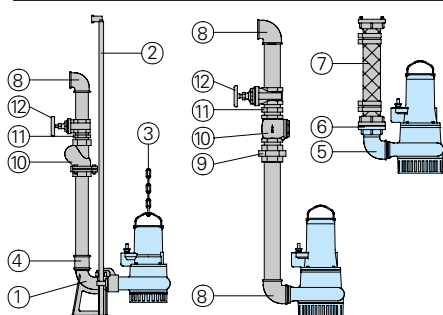
H 121



Pump type

Pump type	Dim. A
H119 WG	419
H119 WG (Ex)	426
H119 DG	419
H119 DG (Ex)	426
H121 D (Ex)	525

Accessories



Description Size Part no.

① Automatic coupling system GG with mating flange – for H119, base elbow with thread, guide-tube bracket BSP 1/2" KK50/BSP2"	BSP2"/BSP2"	8604005
– for H121, base elbow with thread, guide-tube bracket BSP 1" KK65/BSP2 1/2"	DN65/BSP2 1/2"	8604015
○ Coupling system completely or partly in stainless steel	all	on request
○ Screw-Kits for fastening coupling systems		on request
○ Intermediate bracket for slide rail bracket extension	Ø 1/2" for KK50 Ø 1" for KK65	7320271 7323714

Description Size Part no.

② Guide rails for coupling kits (steel galvanized and stainless steel A2/A4)		on request
③ Pump chain sets, tested. With shackle, single or dual row, different lengths and load bearing capacities		on request
④ Double socket, galvanized	BSP2" F	2109102
Threaded flange	DN65/BSP 2 1/2"	2215060
⑤ 90° bend, galvanized	BSP 2" F/M	in scope of supply H 119
	BSP 2 1/2" F/M	in scope of supply H 121
⑥ STORZ-fixed-coupling	C-G 2" F	in scope of supply H 119
	B-G 2 1/2" F	in scope of supply H 121
⑦ Synthetic-pressure hose, with rubber lining, completely with STORZ-couplings	C – 52 mm Ø	10 m long 2611310 15 m long 2611315 20 m long 2611320 30 m long 2611330
	B – 75 mm Ø	10 m long 2611210 15 m long 2611215 20 m long 2611220 30 m long 2611230
STORZ-hose-coupling	C – 52 mm Ø	2013003
	B – 75 mm Ø	2013502
Plastic-spiral-hose, per m	Ø 50 mm	2632050
	Ø 75 mm	2632075

Description Size Part no.

○ Hose clamp	2"	2306009
	85/20	2308520
STORZ-reducer	B-C	2015423
	A-B	2015612
Coupling spanner	A, B, C	2016002
⑧ 90° bend, galvanized	BSP 2" F	2113606
	BSP 2 1/2" F	2113610
⑨ Transition screw connection, galvanized	BSP 2" M/F	2114311
	BSP 2 1/2" M/F	2114312
⑩ Non-return valve, brass	BSP 2" F	2211413
	BSP 2 1/2" F	2211513
⑪ Double nipple, galvanized	BSP 2" M	2009018
	BSP 2 1/2" M	2009025
⑫ Shut-off gate valve, brass	BSP 2" F	2216020
	BSP 2 1/2" F	2216025
○ HOMA-Nivomatik float switch level control conversion kit – for 230V/1Ph AZW 10/15	15 m of cable	1435155
– für 400 V/3Ph AZD 10/15	15 m of cable	1919452
○ Mains-dependent alarm control unit AL3 with connector for 9 V rechargeable battery (see below) for operation independent of mains power supply, with built-in signal transmitter, float switch and 10 m of cable. Main phase connection 230V/1Ph		1586141
○ 9 V rechargeable battery for mains-independent alarm		1952215
○ Fault-current circuit breaker 2-pin, Fi 16/0.03 A		1561160
○ For pump controllers and switchgears for mobile and stationary applications, measuring systems and monitoring devices,	see HOMA accessories	



We reserve the right to alter our specifications without notice!